

Syracuse Scholar (1979-1991)

Volume 1

Issue 1 *Syracuse Scholar Winter 1979-1980*

Article 14

1979

The Violent Dawns

Angel Leiva

Carolyne Wright

Follow this and additional works at: <https://surface.syr.edu/susolar>



Part of the [Poetry Commons](#)

Recommended Citation

Leiva, Angel and Wright, Carolyne (1979) "The Violent Dawns," *Syracuse Scholar (1979-1991)*: Vol. 1 : Iss. 1 , Article 14.

Available at: <https://surface.syr.edu/susolar/vol1/iss1/14>

This Poetry is brought to you for free and open access by SURFACE. It has been accepted for inclusion in *Syracuse Scholar (1979-1991)* by an authorized editor of SURFACE. For more information, please contact surface@syr.edu.

Angel Leiva/ Carolynne Wright

Las auroras violentas

Nuestro ciclo se cumple cada montón de años.
 Así el Inca ha creado una civilización,
 para que el blanco primero la destruya
 y luego la invoque
 en el cumplimiento de sus tablas.
 Sólo el mar nos pertenece en su antigüedad
 de paria y hacia él nos acercamos
 a contemplar
 la desheredad del hielo, que también es
 cíclico,
 como el espíritu de los pezones arrogantes
 de una cabra.

The Violent Dawns

Our cycle comes to an end every crowd of years.
 Thus the Inca has created a civilization,
 so that the white man first destroys
 and then invokes it
 in the fulfillment of his tables.
 Only the sea with its pariah's antiquity
 belongs to us, and it we approach
 to contemplate
 the disinheritance of ice, that is also
 cyclical,
 like the spirit of a she-goat's
 arrogant nipples.



Angel Leiva has published five collections of poetry in his native Argentina and has won numerous literary awards, including the international Pablo Neruda and César Vallejo prizes. Mr. Leiva is presently teaching in the Department of Romance Languages at Syracuse University, where he is also completing his master's degree.

Carolynne Wright completed the doctor of arts in creative writing at Syracuse University in 1979. A year earlier her first book of poems, *Stealing the Children*, was published in 1978 by Ahsahta Press. Ms. Wright's translations have appeared in numerous journals, including *Malahat Review* and *American Poetry Review*. She is now a postdoctoral teaching intern in the Syracuse University Department of English.